

Lời khuyên để có một kỳ nghỉ hè an toàn và lành mạnh

Summer Break

Updated 05/14/21

Mùa hè 2021 đang đến gần, Bộ Y Tế Virginia (VDH) và Bộ Giáo Dục Virginia (VDOE) muốn nhắc nhở quý vị rằng COVID-19 không bao giờ tạm nghỉ! Nếu quý vị chưa được tiêm phòng đầy đủ, vui lòng tiếp tục đeo khẩu trang và giữ khoảng cách xã hội theo khuyến cáo của các quan chức y tế. Tránh tụ tập đông người và thực hiện các quy tắc về vệ sinh tay và hô hấp đúng cách trong suốt mùa hè.

Vắc-xin COVID-19 hiện được phép sử dụng cho trẻ em từ 12 tuổi trở lên. Truy cập <https://www.vdh.virginia.gov/covid-19-vaccine/> để tìm hiểu thêm thông tin về việc tiêm chủng cho con em của quý vị. Tiêm vắc xin là cách quan trọng để giúp con em của quý vị không bị nhiễm và lây lan COVID-19. Khi quý vị đã được tiêm chủng đầy đủ, quý vị sẽ không cần phải:



- Đeo khẩu trang hoặc giữ khoảng cách xã hội
- Thực hiện theo hướng dẫn cách ly/cô lập nếu quý vị đã tiếp xúc với người nhiễm COVID-19. Điều này có nghĩa là con em của quý vị sẽ không phải nghỉ học, nghỉ luyện tập thể thao, vui chơi, hoặc tham gia các hoạt động xã hội khác hoặc họp mặt gia đình.

Con em của quý vị có thể cần được tiêm vắc-xin bổ sung thì mới có thể bắt đầu năm học mới.

Luật của tiểu bang sẽ thay đổi vào mùa hè này và học sinh ghi danh năm học 2021-2022 sẽ cần phải cập nhật các lần tiêm chủng theo yêu cầu của nhà trường. Truy cập <https://www.vdh.virginia.gov/immunization/requirements/> để biết thêm thông tin.



Bảng 1: Cập nhật về tiêm chủng năm 2021, từ lớp Mẫu giáo đến lớp 12

LỚP MẪU GIÁO	LỚP TIỂU HỌC	LỚP 7	LỚP 12
<ul style="list-style-type: none">• Viêm gan A• Hib• Phế cầu khuẩn• Rotavirus	<ul style="list-style-type: none">• Viêm gan A	<ul style="list-style-type: none">• Tăng cường Tdap• HPV (nam và nữ)• Viêm màng não mô cầu - MenACWY	<ul style="list-style-type: none">• Viêm màng não mô cầu - MenACWY

Tất cả các hệ thống trường học sẽ cung cấp hướng dẫn trực tiếp vào mùa thu này và một số trường sẽ cung cấp các tùy chọn trực tuyến. VDH và hệ thống trường học của quý vị đang làm việc cùng nhau để đảm bảo sự an toàn cho các trường học trong năm tới bằng cách:

- **Tiêm chủng:** VDH và VDOE đang làm việc cùng nhau để giúp tất cả những người đủ điều kiện được tiêm phòng COVID-19 và đảm bảo các bậc phụ huynh nắm được thông tin về việc tiêm chủng bắt buộc này.
- **Xét nghiệm:** Xét nghiệm COVID-19 vẫn là một chiến lược phòng ngừa quan trọng. Xét nghiệm sàng lọc là hình thức kiểm tra những người không có các triệu chứng của COVID-19 hoặc phơi nhiễm đã biết. VDH và VDOE đang làm việc cùng nhau để hỗ trợ cho các hệ thống trường học, những nơi chọn thực hiện các chương trình xét nghiệm tự nguyện trong các trường học vào mùa thu. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập <https://www.vdh.virginia.gov/coronavirus/k-12-testing/>. Bất kỳ ai gặp phải các triệu chứng của COVID-19 nên ở nhà và làm việc với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính của mình để được xét nghiệm COVID-19.



Truy vết tiếp xúc: Các sở y tế địa phương đang thuê thêm nhân viên chuyên điều tra ca bệnh và truy vết tiếp xúc để giúp xác định những người có thể đã tiếp xúc với người nhiễm COVID-19 và đảm bảo rằng họ không lây lan sang người khác. Các nhân viên này cũng giúp những người đang bị cách ly do vi rút nhận được các nhu yếu phẩm cần thiết.